



80-393 GDAŃSK

ul. Krynicka 1

tel.: (058) 55 43 555

fax: (058) 55 43 500

ODZIAŁ:

02-784 WARSZAWA

ul. Janowskiego 9

tel.: (022) 648 03 48..49

fax: (022) 648 03 50

Instrukcja obsługi

instruction manual



NISZCZARKA PPS 330C_{TS}

PPS 330C_{TS} SHREDDER



UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Urządzenie nie może być użytkowane przez więcej niż jedną osobę w tym samym czasie.



Podczas niszczenia dokumentów, nie można przeprowadzać innych czynności na urządzeniu (np. czyszczenia itp.)



Nie dopuszczać dzieci w pobliże urządzenia. Urządzenie zostało zaprojektowane pod potrzeby dorosłych i przystosowane do bezpiecznego użytkowania i obsługi tylko przez dorosłych.



Naprawy muszą być dokonywane przez wykwalifikowany serwis.



Należy trzymać luźne przedmioty (np. krawaty, biżuterię, włosy) z dala od szczeliny wejściowej niszczarki. Nie zastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia!



Nie należy wkładać palców do szczeliny wejściowej niszczarki.



W przypadku niebezpieczeństwa należy bezzwłocznie wyłączyć urządzenie.



Należy zawsze wyłączyć wtyczkę z gniazda przed otwarciem maszyny.



Niszczarka dokumentów jest przeznaczona do niszczenia papierów i kart kredytowych, płyt CD i dyskietek. Niszczenie innych materiałów może spowodować obrażenia bądź uszkodzenie urządzenia.

MONTAŻ

- rozpakować niszczarkę
- ustawić na płaskiej powierzchni
- podłączyć maszynę do gniazda
- gniazdo powinno znajdować się w pobliżu niszczarki i powinno być łatwo dostępne
- połączenie urządzenia z siecią powinno być swobodnie dostępne.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Opis panela obsługi:



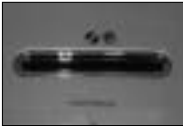
rys.1 - przyciski:

- „ON” - urządzenie gotowe do pracy
- „OFF” - urządzenie wyłączone
- „REV” - ostrza tnące obracają się do tyłu
- „FWD” - ostrza tnące obracają się do przodu



rys.2 - czujnik

Czujnik automatycznie uruchamia niszczarkę po włożeniu papieru do szczeliny.



rys.3 - czujnik

Czujnik automatycznie uruchamia niszczarkę po włożeniu płyty CD, karty plastikowej lub dyskietki do szczeliny.

Urządzenie jest wyposażone w specjalne czujniki bezpieczeństwa, które wstrzymują pracę urządzenia przy dotknięciu szczeliny wejściowej.

NISZCZENIE PAPIERU

Włączyć urządzenie przyciskiem „ON”.

Wsunąć papier do szczeliny niszczarki.

Urządzenie uruchamia się automatycznie i zaczyna niszczenie. Po zakończonej pracy wyłącza się automatycznie.



Zabrania się wkładać większej ilości kartek niż maksymalna, podana przez producenta.

W przypadku przepełnienia urządzenia, postępować zgodnie z informacjami podanymi w „zacięcie papieru”.

NISZCZENIE KART KREDYTOWYCH

Włączyć urządzenie przyciskiem „ON”. Włożyć JEDNĄ kartę kredytową do szczeliny niszczarki. Urządzenie uruchamia się automatycznie i zaczyna niszczenie.

Po zakończonej pracy wyłącza się automatycznie.



Zabrania się wkładać jednorazowo więcej niż jedną kartę kredytową.
Zabrania się niszczenia papieru i kart kredytowych jednocześnie.

NISZCZENIE PŁYT CD I DYSKIETEK

Włączyć urządzenie przyciskiem „ON”. Włożyć JEDNĄ płytę CD lub dyskietkę do mniejszej szczeliny niszczarki. Urządzenie uruchamia się automatycznie i zaczyna niszczenie.

Po zakończonej pracy wyłącza się automatycznie.



Zabrania się wkładać jednorazowo więcej niż jedną płytę CD lub dyskietkę.
Zabrania się niszczenia płyt CD i dyskietek jednocześnie.

OCHRONA SILNIKA:

Silnik wyłącza się automatycznie w przypadku przeciążenia urządzenia. Gdy na wyświetlaczu panela obsługi pojawi się napis "MACHINE OVERHEAT" należy wyłączyć niszczarkę ze źródła zasilania i odczekać aż silnik schłodzi się do temperatury pokojowej.

KONSERWACJA

Aby zapewnić sprawne działanie niszczarki, należy okresowo smarować system tnący. Zaniechanie tej czynności może spowodować zmniejszenie wydajności pracy, zwiększenie poziomu hałasu, częste zapychanie niszczarki bądź uszkodzenie całego urządzenia. Noże tnące należy smarować po każdym piątym opróżnieniu kosza bądź w przypadku zwiększenia poziomu hałasu lub zmniejszenia wydajności cięcia.

UWAGA!

Do konserwacji najlepiej używać typowy olej maszynowy - również dostępny u Twojego sprzedawcy.

SPOSÓB KONSERWACJI

Obficie zlać wałki smarem olejem przez szczelinę wejściową, przycisnąć przycisk „ON” i uruchomić urządzenie na 3 sek. (poprzez wsunięcie arkusza papieru przed czujnik), następnie włączyć przycisk „REV” i uruchomić maszynę na 3 sek. Zmieniać funkcje „do przodu” i „do tyłu” przynajmniej trzy razy.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Cięcie maksymalnych jednorazowych ilości kartek dopuszczalnych dla danego modelu nie jest właściwym sposobem używania niszczarek. Eksploatacja każdego urządzenia z maksymalnymi dopuszczalnymi wartościami obciążeń prowadzi do zmniejszenia jego żywotności. Dlatego też w celu zachowania trwałej i bezawaryjnej pracy niszczarek zaleca się stosować wkłady nie przekraczające 70% maksymalnej jednorazowej ilości kartek dla danego modelu. Ilość maksymalną należy stosować wyłącznie sporadycznie.

Zabrania się wkładać do niszczarek większych ilości kartek niż maksymalna. Może to spowodować zablokowanie urządzenia i prowadzi do dużych przeciążeń układów mechanicznych znacznie zmniejszających trwałość niszczarki, a nawet prowadzących do jej uszkodzenia. Nie należy ciąć miękkich obiektów takich jak np.: folia, tekstylia, ręczniki papierowe i papier toaletowy. Również papier z taśmą samoprzylepną nie powinien być wkładany do niszczarki. Materiały te owijają się i zakleszczają noże.

USTERKI

W przypadku wystąpienia usterki, urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i opisem uszkodzenia należy przekazać sprzedawcy lub do najbliższego autoryzowanego serwisu. Urządzenie może być przekazane do naprawy dalej, dlatego też użytkownik powinien zachować oryginalne i kompletne opakowanie. W przypadku przekazania urządzenia do naprawy w nieoryginalnym lub niekompletnym opakowaniu ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu ponosi nabywca. Dlatego też w przypadku braku oryginalnego opakowania w interesie nabywcy leży wykonanie jak najlepszego opakowania zastępczego.

UWAGA!

- Przeczytaj uważnie instrukcję zanim przystąpisz do pracy.
- Sprawdź czy napięcie prądu i częstotliwości podane na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie urządzenia są takie jak w twoim gniazdku.
- Nie używaj urządzenia jeżeli koszt nie jest zainstalowany
- Nie używaj urządzenia jeżeli koszt jest pełny.
- Wyłącz wtyczkę z gniazdka:
 - a) zanim opróżnisz kosz,
 - b) zanim zdejmiesz maszynę ze stojaka,
 - c) przed naprawą lub konserwacją,
 - d) przed otwarciem urządzenia w przypadku naprawy.
- Zwróć uwagę na płytkę z ostrzeżeniem, umieszczoną na górze maszyny w celu uniknięcia wciągnięcia biżuterii, krawatu, palców.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci.

WAŻNE ZALECENIA / OSTRZEŻENIA

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika należy zachować środki ostrożności przy instalacji i obsłudze urządzenia.

OGÓLNE

Należy trzymać ręce, długie włosy, luźne ubrania i przedmioty typu łańcuszki czy krawaty, z dala od urządzenia w celu uniknięcia wciągnięcia w.w. przedmiotów.

Niestabilna powierzchnia może spowodować, że urządzenie może spaść powodując poważne uszkodzenia ciała.

Należy unikać szybkiego zatrzymywania, używania dodatkowej siły i nierówności w podłodze gdy urządzenie jest przesuwane na wózku, na kółkach lub na stoliku.

Nie należy usuwać zabezpieczeń mechanicznych i elektrycznych, takich jak zamki, osłony i inne zabezpieczenia. Nie wolno wkładać przedmiotów nie przeznaczonych do urządzenia oraz należy unikać kontaktu z płynami (cieczami).

ELEKTRYCZNE

Urządzenie powinno być podłączone do sieci elektrycznej tylko w taki sposób, jaki przedstawia instrukcja. Gniazdo musi być ulokowane w pobliżu i musi być do niego łatwy dostęp. Podczas przemieszczania urządzenia należy odłączyć go od sieci i trzymać kabel przy urządzeniu. Wyłączenie urządzenia następuje po wyjęciu wtyczki sznura zasilającego z gniazdka sieciowego, które powinno być zlokalizowane blisko urządzenia i być łatwo dostępne. Nie wolno korzystać z urządzenia, gdy uszkodzony jest kabel doprowadzający prąd lub wtyczka jest uszkodzona, oraz gdy pojawią się symptomy uszkodzenia urządzenia. Należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.

SERWISOWE

Należy wykonywać tylko rutynowe procedury zgodne z zawartymi instrukcjami.

Nie należy samodzielnie naprawiać ani serwisować urządzenia. Należy odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się ze sprzedawcą gdy zaistnieje jedna lub więcej z niżej wymienionych usterek:

- do urządzenia dostał się płyn/ciecz,
- urządzenie działa wadliwie w wyniku nieprawidłowego użytkownika,
- urządzenie nie działa zgodnie z opisem w instrukcji.

USTERKI

problemy	kontrola	rozwiązanie
urządzenie nie działa;	wtyczka nie jest dokładnie podłączona do gniazda;	podłącz dokładnie wtyczkę do gniazda;
	przycisk „ON” nie jest wciśnięty;	wciśnij przycisk „ON”
	przycisk „ON” jest wciśnięty, ale nie wyświetla się napis „READY”	sprawdź czy kosz jest dobrze ustawiony;
	kosz jest na swoim miejscu, ale nie wyświetla się napis „READY”	wymij raz jeszcze kosz i sprawdź podłączenie do gniazda;
	niszczarka nie działa po włożeniu papieru;	papier powinien być wkładany centralnie aby uaktywnić czujnik;
	w przypadku gdy wykonano powyższe działania a urządzenie nie działa;	należy skontaktować się z najbliższym serwisem;
urządzenie nie działa po dłuższym użytkowaniu;	na wyświetlaczu jest napis „OVERHEAT”	należy wyłączyć niszczarkę z zasilania i pozwolić ostygnąć silnikowi do temperatury pokojowej;
urządzenie wstrzymało pracę podczas niszczenia dokumentów;	jeśli urządzenie pracowało bez przerwy przez dłuższy czas;	należy wyłączyć niszczarkę z zasilania i pozwolić ostygnąć silnikowi do temperatury pokojowej;
zwiększenie poziomu hałasu;	jeśli noże tnące urządzenia nie były okresowo smarowane/oliwione to zwiększa się poziom hałasu podczas niszczenia dokumentów;	wykonaj wtedy konserwację urządzenia opisaną w instrukcji;
zacięty papier;	włożono zbyt dużo arkuszy papieru jednorazowo; - więcej niż 11 arkuszy 70g/m ² papieru - papier nie był włożony prawidłowo do szczeliny niszczarki;	Przycisnąć przycisk „REV” i spróbować samodzielnie usunąć zaklinowany papier, następnie przycisnąć „FWD”, aby jeszcze raz zniszczyć dokumenty. Jeśli nastąpiło poważne zacięcie papieru zwrócić się do sprzedawcy.

DANE TECHNICZNE:

Model	PPS 330C _{TS}
Szerokość cięcia	1,9 x 10 mm (ścinki)
Max jednorazowa ilość niszczenia:	11 arkuszy A4 70g/m ²
	1 płyta CD (grubość max 1,2 mm)
	1 karta plastikowa (kredytowa)
	1 dyskietka komputerowa
Napięcie	230-240 V ~50 Hz
Prąd	2A

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.

Użytkownik zobowiązany jest, zepsute lub niepotrzebne już urządzenia elektryczne i elektroniczne odnieść do specjalnego punktu, wyrzucić do specjalnego kontenera lub ewentualnie odnieść urządzenie do sprzedawcy.

Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na opakowaniu produktu lub w instrukcji. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne.

RoHS

IMPORTANT SAFETY NOTES



The machine can not be operated by more than one person at any given time! The machine was designed for safe operation by „one person only“.



During the shredding process no other work may be performed on the machine (for example cleaning, etc).



Keep children away from the machine. This machine's design and safety concept are based on adult dimensions to ensure that it can be operated safely by adults only.



Repairs must be executed by a qualified service personnel.



Keep all loose articles of clothing, ties, jewelry, long hair or other loose objects away from opening, injury may result!



Never insert fingers into opening. Serious injury may result!



In case of danger unplug the machine.



Always unplug the machine from the mains power supply before opening the machine.

INITIATION

APPLICATION:

The document shredder is a machine for the destruction of common written material and credit cards.



The unit should only be fed with paper! Shredding other types of materials can cause injuries (e.g. by splinters of hard materials) or may damage the shredder (e.g. destruction of the cutting system).

INSTALLATION:

- Unpack and set machine upright.
- Take the machine by the holdings on each side and put it onto the horizontal surface.
- Plug in the machine. See „TECHNICAL DATA“ for necessary precautions.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



The mains connection at the machine must be freely accessible!

OPERATION

EXPLANATION OF THE CONTROLS



fig.1 - buttons

- „ON” The power is on.
- „OFF” The power is off.
- „REV” Cutting blades are reversing.
- „FWD” Cutting blades are forwarding.



fig.2 - sensor (forward run)

The shredding operation is started as soon as a sheet of paper passes through the feed slot.



fig.3 - sensor (forward run)

The shredding operation is started as soon as 1 CD or 1 floppy disc passes through the feed slot.

The shredder is equipped with special security sensors, which stop the machine upon touching the shredder's throat.

FEEDING THE PAPER:

- Turn machine on with „ON” button (fig.1)
- Feed paper through the inlet guide to the cutting system.
- Machine switches automatically to forward and draws paper in. The machine switches off automatically after shredding.



Never feed the shredder with a quantity of paper exceeding the maximum indicated in the technical details. Should the machine be overfed, follow the instructions under „PAPER JAM”.

FEEDING CREDIT CARDS:

- Turn machine on with slide switch(1) (fig.1) to position „On”;
- Feed only ONE credit card vertically through the sensor (fig.2) of the inlet guide to activate the cutting system.
- Machine starts automatically and draw credit card in. The machine switches off automatically after shredding.



Never attempt to shred more than one credit card at a time or the shredder will jam. Never attempt to shred BOTH paper and credit cards at the same time. Doing so will damage the shredder.

FEEDING CDs and FLOPPY DISCS:

- Turn machine on with slide switch(1) (fig.1) to position „On”;
- Feed only ONE CD or floppy disc through the sensor (fig.2) of the inlet guide to activate the cutting system.
- Machine starts automatically and draw CD or floppy disc in. The machine switches off automatically after shredding.

Never attempt to shred more than one CD or floppy disc at a time or the shredder will jam. Never attempt to shred BOTH paper and CD or floppy disc at the same time. Doing so will damage the shredder.

MOTOR PROTECTION

When the wording „Machine overheat.” is shown on LCD, unplug the machine from the main power source. Allow the motor to cool down to room temperature before resuming operation.

CUTTER OILING INSTRUCTIONS

To ensure proper operation and function, periodic oiling of the cutting system is required. Failure to oil your cutting system could result in reduced sheet capacity performance, excess noise, paper jams and possibly machine failure. Oil your cutters every 5th or 6th time you empty the basket, if excess squeaking and rubbing noise is coming from the machine or if the shredders sheet capacity has diminished.

CAUTION:

Never use flammable synthetic oil, petroleum based or aerosol lubricants to oil your cutting system. Use only a vegetable oil based lubricant in a non-aerosol container with extension nozzle:

- Squeeze the lubricant across the full width of the cutters.
- Insert paper into sensor (fig.2) to activate the cutting system forward for 3 seconds.
- Then press „REV” to make shredder reverse for 3 seconds.
- Alternate between forward and reverse at least three times or until all paper clears the cutters.

TECHNICAL DATA

Model:	PPS 330C _{TS}
Cutting width:	1,9 x 10 mm (cross)
Cutting capacity:	11 sheet A4 70g/m ²
	1.2 mm thickness CD disc
	1 credit card
	1 floppy disc
Supply voltage:	230-240 V ~50 Hz
Rated current:	2.0 A

MALFUNCTION/MAINTENANCE

PROBLEMS	CHECKLISTS	SOLUTIONS
No operation	- The power plug is properly inserted to main supply?	- Fully put the power plug to the outlet.
	- „ON” button is set at „ON” position?	- Press the ”ON” button to „ON” position for operation.
	- „ON” button is at „ON” position but no display.	- Check basket is out of stand. Put basket back to stand.
	- Basket at stand but power light off.	- Basket should be put into stand to trigger the safety interlock switch for operation.
	- No operation when insert paper?	- Paper should be inserted to trigger the sensor at center.
	- Checked above but no operation and no power light.	- Send back to your local service for repair.
No operation after long time operation	- Machine overheat is display?	- Unplug the machine from main supply. Allow to cool down to room temperature and resuming operation.
Stop at shredding	- Machine is continuously shredding for a long time?	- Unplug the machine from main supply. Allow to cool down to room temperature and resuming operation.
Excess squeaking and rubbing noise	- Without oiling to the cutting system periodically. - Squeaking and rubbing noise at shredding.	- Perform the cutter oiling instruction to lubricate the cutting system.
Paper jam	Exceeding the shredding capacity: - More than 11 sheets of 70g/m ² A4 paper at one pass. - The paper is not fed squarely into the feed opening.	- Press the „REV” button for reverse running and free excess paper. Then press the „FWD” button for cutting system. If serious jam occurred, send back to local service for repair.

NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

RoHS